



en – Overload protection

If the motor switches itself off while the appliance is being used, the overload protection feature has been activated.

Remedy

- Switch off the appliance and pull out the mains plug.
- Leave the appliance to cool down for approx. 1 hour in order to deactivate the overload protection device.
- Switch the appliance on again.

de – Überlastsicherung

Schaltet der Motor während der Benutzung selbständig ab, ist der Überlastungsschutz aktiviert.

Abhilfe

- Gerät abschalten und Netzstecker ziehen.
- Gerät ca. 1 Stunde abkühlen lassen, um die Überlastsicherung zu deaktivieren.
- Gerät wieder einschalten.

fr – Sécurité anti-surcharge

Si le moteur s'éteint tout seul pendant l'utilisation, ceci signifie que la protection anti-surcharge s'est activée.

Solution

- Éteindre l'appareil et débrancher la fiche de la prise de courant.
- Laisser l'appareil refroidir pendant env. 1 heure, temps nécessaire à la protection anti-surcharge pour se désactiver.
- Rallumer l'appareil.

it – Sicurezza di sovraccarico

Se durante l'uso il motore si spegne automaticamente, si è attivata la protezione contro i sovraccarichi.

Rimedio

- Spegnere l'apparecchio ed estrarre la spina d'alimentazione.
- Per disattivare la sicurezza di sovraccarico, lasciare raffreddare l'apparecchio per ca. 1 ora.
- Accendere di nuovo l'apparecchio.

nl – Overbelastingsbeveiliging

Als de motor zichzelf tijdens het gebruik uitschakelt, is de overbelastingsbeveiliging geactiveerd.

Oplossing

- Apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
- Apparaat ca. 1 uur laten afkoelen om de overbelastingsbeveiliging te deactiveren.
- Apparaat weer inschakelen.

da – Overbelastningssikring

Slukker motoren af sig selv under brug, er overbelastningsbeskyttelsen aktiveret.

Afhjælpning

- Sluk for apparatet, og træk netstikket ud.
- Lad apparatet afkøle i ca. 1 time for at deaktivere overbelastningssikringen.
- Tænd for apparatet igen.

no – Overbelastningssikring

Slås motoren av under bruk av seg selv, er overbelastningsvernet aktivert.

Utbedring

- Slå av apparatet og trekk ut støpselet.
- Apparatet må avkjøles i ca. 1 time før å deaktivere overlavnernet.
- Slå apparatet på igjen.

sv – Överbelastningsskydd

Om motorn stängs av under användning av sig själv, har överbelastningsskyddet aktiverats.

Ätgärd

- Stäng av apparaten och dra ut stickkontakten.
- Låt apparaten svalna cirka 1 timme så att överlastskyddet avaktiveras.
- Starta om apparaten.

**BOSCH**

es – Seguro contra sobrecarga

En caso de desconectarse el motor automáticamente durante el trabajo con el aparato, ello es debido a la activación de la protección contra sobrecarga.

Solución

- Desconectar el aparato y extraer el cable de conexión de la toma de corriente.
- Dejar enfriar el aparato durante aprox. 1 hora a fin de desactivar el seguro contra sobrecarga.
- Volver a conectar el aparato.

pt – Protecção contra sobrecarga

Se, durante a utilização, o motor se desligar sozinho, isso significa que foi ativada a protecção contra sobrecarga.

Solução

- Desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada.
- Deixar o aparelho arrefecer durante cerca de 1 hora para desativar a protecção contra sobrecarga.
- Ligar o aparelho novamente.

pl – Zabezpieczenie przed przeciżeniaem

Jeżeli podczas pracy urządzenia silnik wyłączy się samoczynnie, oznacza to, że włączył się system zabezpieczenia przed przeciążeniem.

Sposób usunięcia

- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Urządzenie pozostawić ok. 1 godzinę do ochłodzenia, w celu dezaktywacji systemu zabezpieczającego przed przeciążeniem.
- Ponownie włączyć urządzenie.

uk – Захист від перевантаження

В разі самостійного вимкнення двигуна під час використання, захист від перевантаження активований.

Усунення

- Вимкніть прилад і вийміть штепсельну вилку з розетки.
- Дайте приладу охолонути приблизно 1 годину, щоб деактивувати захист від перевантаження.
- Знову ввімкніть прилад.

ru – Защита от перегрузки

Если двигатель во время использования самостоятельно выключается, то это значит, что активировалось устройство защиты от перегрузки.

Устранение

- Отключить прибор и извлечь штепсельную вилку из розетки.
- Чтобы деактивировать защиту от перегрузки, необходимо дать прибору остыть в течение примерно 1 часа.
- Снова включить прибор.



8001121241

(980508)